

VERSIÓN 2.0  
JULIO 2022  
702P08863

# Equipo multifunción Xerox® B225/B235

Guía del usuario sobre seguridad, normativa, reciclaje y  
eliminación de productos

© 2022 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox® es una marca comercial de Xerox Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Adobe®, el logotipo de Adobe PDF, Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM®, Flash®, Macromedia®, Photoshop® y PostScript® son marcas comerciales o marcas registradas de Adobe Systems, Inc.

Apple®, Bonjour®, EtherTalk®, TrueType®, iPad®, iPhone®, iPod®, iPod touch®, AirPrint® y el logotipo de AirPrint®, Mac®, Mac OS® y Macintosh® son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc., en Estados Unidos y en otros países.

El servicio de correo electrónico web Gmail® y la plataforma de tecnología móvil Android® son marcas comerciales de Google, Inc.

HP-GL®, HP-UX® y PCL® son marcas registradas de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y en otros países.

IBM® y AIX® son marcas registradas de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y en otros países.

McAfee®, ePolicy Orchestrator® y McAfee ePO® son marcas comerciales o marcas registradas de McAfee, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows®, Windows Server® y OneDrive® son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Mopria es una marca comercial de Mopria Alliance.

PANTONE® y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son propiedad de Pantone, Inc.

UNIX® es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

Linux® es una marca comercial registrada de Linus Torvalds.

Wi-Fi CERTIFIED Wi-Fi Direct® es una marca comercial de Wi-Fi Alliance.

PCL® es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la designación de un conjunto de comandos (lenguaje) de impresora y de funciones incluidos en sus impresoras. Esta impresora ha sido diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos del lenguaje PCL utilizados en diferentes aplicaciones y que la impresora emula las funciones correspondientes a estos comandos.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

# Tabla de contenido

1 Seguridad.....	5
Convenciones.....	6
Declaraciones sobre el producto .....	7
Seguridad durante el mantenimiento .....	10
Información sobre consumibles.....	11
A Información sobre normativa.....	13
Normativa básica .....	14
Niveles de emisión de ruido .....	14
Directiva sobre diseño ecológico, lote 19 de la Unión Europea.....	14
Aviso sobre sensibilidad estática .....	14
ENERGY STAR .....	14
Información sobre temperatura.....	15
Información de la energía de México.....	15
Aviso de láser .....	15
Energía .....	15
Avisos normativos relativos a telecomunicaciones .....	17
Avisos normativos relativos a productos inalámbricos .....	20
Declaración de información de conformidad con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) estadounidense.....	22
Declaración de conformidad con Innovación, ciencias y desarrollo económico (ISED) de Canadá.....	22
Alemania.....	23
Reglamento RoHS en Turquía .....	23
Conformidad con RoHS en Ucrania.....	23
Normativa sobre copias .....	24
Estados Unidos.....	24
Canadá.....	25
Otros países .....	26
Fichas de datos de seguridad de materiales.....	27
B Reciclaje y eliminación de productos .....	29
Eliminación y reciclaje del producto.....	30
Norteamérica.....	31
Green World Alliance de Xerox .....	32
Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).....	33
Aviso sobre desecho de equipos de India .....	33



## Seguridad

Este capítulo incluye:

Convenciones .....	6
Declaraciones sobre el producto.....	7
Seguridad durante el mantenimiento.....	10
Información sobre consumibles.....	11

La impresora y los consumibles recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará el funcionamiento seguro de su impresora Xerox de forma continua.

## Convenciones



Nota: Las notas indican información que puede serle útil.



**Advertencia:** Las advertencias indican algo que podría dañar el software o el hardware del producto.



**Precaución:** Las precauciones indican una situación de peligro potencial que puede generar lesiones personales.

Estos son los distintos tipos de declaraciones:



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Indica que existe riesgo de lesiones.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA:** Indica que existe riesgo de descarga eléctrica.



**PRECAUCIÓN—SUPERFICIE CALIENTE:** Indica que existe riesgo de sufrir quemaduras por contacto.





**PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** Indica que existe riesgo de atrapamiento entre piezas en movimiento.





**PRECAUCIÓN—PARTES MÓVILES:** Indica que existe riesgo de lesiones por laceración o abrasión causadas por piezas giratorias.


## Declaraciones sobre el producto


 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente debidamente conectada a tierra con la potencia adecuada, que se encuentre cerca del dispositivo y resulte fácilmente accesible.


 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, utilice exclusivamente el cable de alimentación que se suministra junto con este producto o el repuesto autorizado por el fabricante.


 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** No utilice este producto con cables alargadores, regletas, tomas de conexión múltiple o equipos UPS (sistemas de alimentación ininterrumpida). La potencia de este tipo de accesorios puede sobrecargarse fácilmente si se utiliza una impresora láser, lo que puede dar lugar a que el rendimiento de la impresora sea bajo, a daños materiales o a posibles incendios.


 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** No utilice este producto con protectores de sobretensión alineados. El uso de dispositivos protectores de sobretensión puede ser causa de incendios, daños materiales o bajo rendimiento de la impresora.

 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Para reducir el riesgo de incendio, utilice solo un cable de telecomunicaciones RJ-11 de calibre AWG 26 o mayor cuando conecte esta impresora a la red telefónica conmutada pública. Para los usuarios de Australia, el cable debe contar con la aprobación de la Australian Communications and Media Authority.

 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no instale este producto cerca de agua o donde exista humedad.

 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no configure este producto ni realice ninguna conexión eléctrica ni de cableado, como la función de fax, el cable de alimentación o el teléfono, durante una tormenta eléctrica.

 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** No corte, doble, ate, aplaste ni coloque objetos pesados en el cable de alimentación. No someta el cable de alimentación a abrasión o tensión. No atrape el cable de alimentación entre objetos como muebles y paredes. Todos estos casos conllevan riesgo de fuego o descarga eléctrica. Examine el cable de alimentación regularmente y compruebe que no hay signos de tales problemas. Retire el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de examinarlo.

 **PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que todas las conexiones externas, como las conexiones de sistemas telefónicos y Ethernet, estén instaladas correctamente en sus correspondientes puertos de conexión.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica cuando vaya a acceder a la placa del controlador o a instalar hardware opcional o dispositivos de memoria tras haber configurado la impresora, primero apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice la función de fax si hay una tormenta eléctrica.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y desconecte todos los cables de la impresora antes de realizar la operación.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Si el peso de la impresora es superior a 20 kg (44 lb), pueden ser necesarias dos o más personas para levantarla de forma segura.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Al mover la impresora, siga estas normas generales para evitar lesiones personales o daños a la impresora:

- Asegúrese de que todas las puertas y bandejas estén cerradas.
- Apague la impresora y, a continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
- Desconecte todos los cables de la impresora.
- Si la impresora tiene bandejas opcionales de pie u opciones de salida conectadas, desconéctelas antes de mover la impresora.
- Si la impresora tiene una base de ruedas, llévela con cuidado hasta la nueva ubicación. Preste atención cuando atraviese umbrales y desniveles del suelo.
- Si, en lugar de una base con ruedas, la impresora se apoya sobre bandejas opcionales o cuenta con opciones de salida, retire las opciones de salida y levante la impresora de las bandejas. No intente levantar la impresora y alguna de las opciones al mismo tiempo.
- Utilice siempre las agarraderas de la impresora para levantarla.
- Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, este debe tener una superficie que pueda abarcar toda el área de la impresora.
- Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, este debe tener una superficie que pueda abarcar todas las dimensiones del área de la impresora.
- Mantenga la impresora en posición vertical.
- Se deben evitar los movimientos bruscos.
- No ponga los dedos bajo la impresora cuando la coloque.
- Asegúrese de que la impresora tenga alrededor un espacio de separación adecuado.





**PRECAUCIÓN—SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para evitar el riesgo de lesiones producidas por el contacto con un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarlo.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** Para evitar el riesgo de lesiones por atrapamiento, preste atención en las áreas marcadas con esta etiqueta. Las lesiones por atrapamiento se pueden producir en torno a partes móviles, tales como engranajes, puertas, bandejas y cubiertas.



**PRECAUCIÓN—PARTES MÓVILES:** Indica que existe riesgo de lesiones por laceración o abrasión causadas por piezas giratorias.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Este producto utiliza un láser. El uso de controles o ajustes y la realización de procedimientos distintos de los especificados en la Guía del usuario pueden conllevar la exposición a radiación peligrosa.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** La batería de litio de este producto no está concebida para reemplazarse. Existe riesgo de explosión si se sustituye incorrectamente una batería de litio. No recargue, desmonte ni incinere baterías de litio. Deseche las baterías de litio según las instrucciones del fabricante y la normativa local.

Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos del fabricante. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. El fabricante no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.

Las tareas de mantenimiento y reparación que no se describen en la documentación del usuario deberá llevarlas a cabo un representante del servicio.

Durante el proceso de impresión que utiliza este producto se calienta el material de impresión y el calor puede provocar que este emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las directrices para seleccionar el material de impresión.

En funcionamiento normal, este producto puede emitir pequeñas cantidades de ozono. A tal efecto, puede estar equipado con un filtro diseñado para reducir la concentración de ozono a niveles inferiores a los límites de exposición recomendados. Para evitar un nivel elevado de concentración de ozono durante el uso prolongado del producto, instálelo en una zona con una ventilación adecuada y sustituya los filtros de ozono y de escape si así se indica en las instrucciones de mantenimiento del producto. Si no se hace referencia a los filtros en dichas instrucciones, significará que el producto carece de filtros que requieran sustitución.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

## Seguridad durante el mantenimiento

No realice ninguna tarea de mantenimiento del producto que no esté descrita en la documentación del cliente.



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** No utilice productos de limpieza en aerosol. Los productos de limpieza en aerosol pueden ser explosivos o inflamables cuando se utilizan en equipos electromecánicos.

Utilice consumibles y materiales de limpieza exclusivamente como se le indica.

No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. Debajo de estas cubiertas no hay componentes que pueda reparar el cliente.

Si se derrama tóner, utilice un cepillo o un paño mojado para retirar el tóner derramado. Cepille lentamente para minimizar la generación de polvo durante la limpieza. Evite el uso de aspiradora. Si necesita utilizar una aspiradora, esta debe estar diseñada para polvo de combustible, cuyo motor está previsto para atmósferas explosivas y su manguera no es conductora.



**PRECAUCIÓN—SUPERFICIE CALIENTE:** En el área del fusor, las superficies de metal están calientes. Tenga cuidado al retirar papel atascado de esta área y evite tocar las superficies metálicas.

## Información sobre consumibles



**PRECAUCIÓN—RIESGO DE LESIONES:** Al manipular cartuchos de tóner por ejemplo, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desmontar el cartucho. Aumentaría el riesgo de contacto con la piel y los ojos.

Almacene todos los consumibles siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.

Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.

Nunca arroje tóner, cartuchos de impresión o recipientes de tóner a una llama viva.

Si desea más información sobre los programas de reciclaje de consumibles de Xerox®, vaya a [https:// www.xerox.com/recycling](https://www.xerox.com/recycling).



# Información sobre normativa


Este apéndice contiene:

Normativa básica .....	14
Normativa sobre copias.....	24
Fichas de datos de seguridad de materiales .....	27

## Normativa básica

### NIVELES DE EMISIÓN DE RUIDO

Las siguientes medidas se han realizado de acuerdo con la norma ISO 7779 y cumplen con la norma ISO 9296.

 Nota: Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

PRESIÓN DE SONIDO MEDIA A 1 METRO, DBA	
Impresión	A 1 cara: 52 A doble cara: 50
Escaneando	52
Copia	55
Preparado	14

### DIRECTIVA SOBRE DISEÑO ECOLÓGICO, LOTE 19 DE LA UNIÓN EUROPEA

De acuerdo con la Directiva sobre diseño ecológico de la Comisión Europea, la fuente de luz contenida en este producto o sus componentes está destinada a ser utilizada únicamente para la captura o proyección de imágenes y no está destinada a ser utilizada en otras aplicaciones.

### AVISO SOBRE SENSIBILIDAD ESTÁTICA



Este símbolo identifica componentes sensibles a la electricidad estática. No toque las zonas próximas a estos símbolos sin tocar antes una superficie metálica alejada del símbolo.

Para evitar daños por descargas electrostáticas al realizar tareas de mantenimiento como la eliminación de atascos de papel o la sustitución de consumibles, toque cualquier parte metálica expuesta del bastidor de la impresora antes de tocar áreas del interior de la misma, incluso si no hay ningún símbolo que lo indique.

### ENERGY STAR



Todos los productos de Xerox en los que aparece el símbolo de ENERGY STAR en el producto o en una pantalla de inicio disponen del certificado de cumplimiento de los requisitos ENERGY STAR establecidos por la EPA (Agencia de Protección Ambiental estadounidense) desde la fecha de fabricación.

### INFORMACIÓN SOBRE TEMPERATURA

Temperatura ambiente de funcionamiento	De 10 a 32.2 °C (de 50 a 90 °F)
Temperatura de embalaje	De -40 a 43.3 °C (de -40 a 110 °F)
Temperatura y humedad relativa de almacenamiento	De -40 a 43.3 °C (de -40 a 110 °F) y HR de 8 a 80 %

### INFORMACIÓN DE LA ENERGÍA DE MÉXICO

- Consumo de energía en operación: 550 Wh
- Consumo de energía en modo de espera: 0.1 Wh
- Cantidad de producto por unidad de energía consumida: 4.15 páginas/Wh

### AVISO DE LÁSER

Esta impresora se ha certificado en EE. UU. cumpliendo con los requisitos de DHHS 21 CFR, capítulo I, subcapítulo J para los productos láser de Clase I (1) y en otros países está certificada como un producto láser de Clase I de acuerdo con los requisitos de IEC 60825-1: 2014.

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. El sistema láser y la impresora se han diseñado para que el ser humano no acceda nunca a las radiaciones láser por encima del nivel de Clase I durante su uso normal, ni en tareas de mantenimiento o intervenciones de servicio técnico prescritas. El conjunto de cabezal de impresión de la impresora no se puede reparar y contiene un láser con las siguientes especificaciones:

- Clase: IIIb (3b) AlGaAs
- Potencia de salida asignada (milivatios): 15
- Longitud de onda (nanómetros): 775–800

### ENERGÍA

#### Consumo energético del producto

En la siguiente tabla se enumeran las características de consumo de energía del producto.



Nota: Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.


MODO	DESCRIPCIÓN	CONSUMO DE ENERGÍA (VATIOS)
Impresión	El producto genera salidas impresas a partir de entradas electrónicas.	A 1 cara: 460 A doble cara: 325
Copia	El dispositivo genera salidas impresas a partir de documentos originales impresos.	460

MODO	DESCRIPCIÓN	CONSUMO DE ENERGÍA (VATIOS)
Escaneado	El dispositivo digitaliza documentos impresos.	N/A (B225); 9.5 (B235, unidad flash)
Preparado	El producto está a la espera de un trabajo de impresión.	5.5 (B225); 6.0 (B235)
Modo de reposo	El producto se encuentra en modo de ahorro de energía elevado.	1.2 (B225) o 1.1 (B235)
Hibernación	El producto se encuentra en modo de ahorro de energía bajo.	N/A
Apagado	El producto está enchufado a una toma eléctrica, pero el interruptor de alimentación está apagado.	0.1 (B225); 0.2 (B235)

Los niveles de consumo de energía de la tabla anterior representan valores medios. En los momentos en los que el consumo de energía se inicia de forma instantánea, los valores pueden ser significativamente superiores a la media.

### Modo de reposo

Este producto consta de un modo de ahorro de energía denominado Modo de reposo. El modo de reposo permite ahorrar energía con la reducción del consumo durante períodos de inactividad prolongados. El modo de reposo se activa de forma automática si el producto no se ha utilizado durante un periodo de tiempo específico denominado Tiempo de espera del modo de reposo.

 Nota: El tiempo de espera del modo de reposo predeterminado para este producto es de 15 minutos.


Con los menús de configuración, puede modificar el tiempo de espera del modo de reposo entre 1 y 120 minutos. Si la velocidad de impresión es menor o igual a 30 páginas por minuto, puede establecer un tiempo de espera máximo de 60 minutos. Si se configura el tiempo de espera del modo de reposo con un valor bajo, se reducirá el consumo de energía, pero puede que aumente el tiempo de respuesta del producto. Si se configura el tiempo de espera del modo de reposo con un valor alto, se obtiene una respuesta rápida, pero se utiliza más energía.

### Modo de hibernación

Este producto está diseñado con un modo de funcionamiento que requiere muy poca energía denominado modo Hibernación. Cuando se opera en el modo de hibernación, todos los demás sistemas y dispositivos se desconectan de forma segura.

Se puede entrar en el modo Hibernación mediante uno de los siguientes métodos:

- Mediante el tiempo de espera de hibernación (Hibernate Timeout)
- Mediante los modos de programación de energía (Schedule Power)

 Nota: El tiempo de espera de hibernación predeterminado en fábrica para este producto es de 3 días en todos los países o regiones.



El tiempo que tarda la impresora en pasar al modo de hibernación después de haber realizado una impresión se puede modificar con valores de una hora a un mes.

### **Modo de desconexión**

Si el producto tiene un modo de desconexión que consume una pequeña cantidad de energía, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica para detener por completo el consumo de energía del producto.

### **Consumo total de energía**

En determinadas ocasiones, es útil calcular el consumo energético total del producto. Ya que el consumo de energía se proporciona en vatios, deberá multiplicar el consumo de energía por el tiempo que el dispositivo está activo en cada uno de los modos. El consumo total de energía será la suma del consumo en cada uno de los modos.

## **AVISOS NORMATIVOS RELATIVOS A TELECOMUNICACIONES**

### **Avisos normativos para equipos de terminales de telecomunicaciones**

Esta sección contiene información sobre normativa relacionada con productos que contienen la tarjeta de fax analógico.

#### **Aviso de requisitos de la FCC para usuarios de la red telefónica de EE. UU.**

Este equipo cumple la Parte 68 de la normativa y los requisitos de la FCC adoptados por el Consejo Administrativo de Conexiones de Terminales (Administrative Council for Terminal Attachments, ACTA). En la parte trasera de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto en formato US:AAAEQ##TXXXX. Si se le solicita, proporcione este número a la compañía telefónica.

Este equipo utiliza el conector RJ-11C Universal Service Order Code (USOC).

El enchufe y la clavija para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir los requisitos y reglas de la Parte 68 de la FCC adoptados por el ACTA. Utilice un cable de teléfono conforme (RJ-11) de calibre AWG 26 o mayor cuando conecte este producto a la red telefónica conmutada pública. Consulte la documentación de configuración para obtener más información.

El número de equivalencia de timbre (REN) se utiliza para determinar el número de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. Si hay demasiados REN en una línea telefónica, podría suceder que los dispositivos no respondan a una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe sobrepasar de cinco (5.0). Para asegurarse del número de dispositivos que pueden conectarse a una línea, según el número total de números total REN, póngase en contacto con la compañía telefónica local. Para los productos homologados después del 23 de julio de 2001, el número REN de este producto forma parte del identificador del producto, que tiene el formato US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados mediante ## equivalen al número REN sin punto decimal (p. ej., 03 indicaría un REN de 0.3). Para productos anteriores, el número REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si este equipo provoca algún daño en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación si es necesario interrumpir temporalmente el servicio. Si no es posible realizar el aviso con antelación, la compañía

telefónica hará llegar la notificación al cliente lo antes posible. También se le comunicará su derecho a interponer una reclamación a la FCC.

La compañía telefónica podría realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento de este equipo. Si esto sucede, la compañía telefónica se lo comunicará con antelación a fin de que usted realice las modificaciones necesarias para mantener funcionando el servicio.

Si tiene problemas con este equipo, póngase en contacto con el punto de venta para informarse sobre la garantía o la reparación. Si el equipo provoca algún daño en la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya solucionado.

Este equipo no contiene componentes que puedan repararse. Para informarse sobre la garantía o la reparación, póngase en contacto con el punto de venta.

La conexión a un servicio de línea compartida está sujeta a las tarifas correspondientes en vigor. Para obtener más información, póngase en contacto con la comisión estatal de servicios públicos de telecomunicaciones, la comisión de servicios públicos o la comisión de corporaciones.

Si su hogar tiene conectado un equipo de alarma con cableado especial, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive el sistema de alarma. Si tiene alguna duda sobre lo que puede desactivar el sistema de alarma, consulte con su compañía telefónica o con un instalador cualificado.

La Ley de protección al consumidor de servicios telefónicos (Telephone Consumer Protection Act) de 1991 establece que es ilegal utilizar un ordenador u otro dispositivo electrónico (incluidas las máquinas de fax) para enviar mensajes, a menos que el mensaje transmitido contenga en el margen superior o inferior de cada una de las páginas transmitidas, o bien en la primera página, la fecha y hora de envío, la identificación de la empresa, entidad o particular que envía el mensaje, así como el número de teléfono de la máquina de envío de dicha empresa, entidad o particular. (El número de teléfono proporcionado no puede ser un número 900 ni ningún otro número cuya tarifa exceda las de transmisión local o de larga distancia.)

Consulte la documentación del usuario a fin de programar esta información en su máquina de fax.

### **Aviso a usuarios de la red telefónica de Canadá**

Este producto cumple las especificaciones técnicas de innovación, ciencia y desarrollo económico de Canadá.

El número de equivalencia del dispositivo de llamada (REN, Ringer Equivalence Number) determina el número de dispositivos que se pueden conectar a la interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos, siempre y cuando el requisito de la suma de REN de todos los dispositivos no exceda cinco. El REN se encuentra en la etiqueta del producto.

Este equipo utiliza clavijas telefónicas CA11A.

### **Avis Réservé aux Utilisateurs du Réseau Téléphonique du Canada**

Ce produit est conforme aux spécifications techniques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le numéro REN (ringer equivalence number: numéro d'équivalence de sonnerie) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à l'interface téléphonique. En bout de ligne, le nombre d'appareils qui peuvent être connectés n'est pas directement limité, mais la somme des REN de ces appareils ne doit pas dépasser cinq. Le numéro REN est indiqué sur l'étiquette produit.

Cet équipement utilise des prises de téléphone CA11A.

### **Aviso a usuarios de la red telefónica de Nueva Zelanda**

A continuación se indican condiciones especiales relativas a las instrucciones de usuarios de fax. La concesión de un permiso de comunicaciones (Telepermit) para un elemento o equipo de terminal indica solamente que Telecom ha aceptado que el elemento cumple las condiciones mínimas para la conexión a su red. No indica que Telecom avale el producto ni proporciona ningún tipo de garantía. Tampoco garantiza que un artículo funcione correctamente en todos los sentidos con otro artículo de equipo "telepermitido" de otra marca u otro modelo, ni que el producto sea compatible con todos los servicios de red de Telecom.

Este equipo no debe configurarse para realizar llamadas automáticas al servicio de emergencias "111" de Telecom.

Es posible que este equipo no admita la transferencia efectiva de una llamada a otro dispositivo conectado a la misma línea.

Este equipo no se debe utilizar en ningún caso de manera que pueda constituir una molestia para otros clientes de Telecom.

Este equipo no tiene capacidad, en ningún estado operativo, de funcionar correctamente a velocidades superiores a las previstas en su diseño. Telecom no aceptará responsabilidad alguna si surgieran dificultades en tales circunstancias.

La marcación decádica (por impulsos) de este dispositivo no es apta para el uso en la red Telecom en Nueva Zelanda.

Para un funcionamiento correcto, el total de números de equivalencia de timbre (REN) de todos los dispositivos conectados en paralelo a la misma línea telefónica no puede ser superior a 5. El REN de este dispositivo se encuentra en la etiqueta.

Este dispositivo utiliza un conector RJ-11C modular. Póngase en contacto con el punto de venta si necesita un adaptador BT.

Algunos parámetros necesarios para cumplir los requisitos de Telepermit de Telecom dependen del equipo asociado con este dispositivo. El equipo asociado debe configurarse para operar dentro de los límites siguientes conforme a las especificaciones de Telecom:

- No se realizarán más de 10 intentos de llamada al mismo número dentro un período de 30 minutos para una iniciación de llamada manual individual, y
- El equipo permanecerá colgado durante un período de 30 segundos como mínimo entre el final de un intento y el inicio del siguiente intento de llamada.
- El equipo debe configurarse para garantizar que las llamadas automáticas a distintos números queden espaciadas de forma que no haya menos de 5 segundos entre el final de un intento de llamada y el principio de otro.

### **Verwendung dieses Produkts in Deutschland**

Für dieses Produkt muss ein deutscher Billing Tone Filter zur Zählzeichenübertragung für jede Leitung installiert werden, über die in Deutschland Zeitsteuertakte übertragen werden. Zeitsteuertakte sind in analogen Leitungen in Deutschland möglicherweise nicht vorhanden. Der Teilnehmer kann die Bereitstellung von Zeitsteuertakten

veranlassen oder beim deutschen Netzanbieter telefonisch deren Deaktivierung beantragen. Im Regelfall werden Zeitsteuertakte nur dann bereitgestellt, wenn dies vom Teilnehmer bei der Installation ausdrücklich erwünscht wird.

### **Uso de este producto en Suiza**

Este producto necesita tener instalado un filtro de tonos de facturación suizo en las líneas que reciban impulsos de tarificación en Suiza.

### **Utilisation de ce produit en Suisse**

Cet appareil nécessite l'utilisation d'un filtre de tonalité de facturation suisse devant être installé sur toute ligne recevant des impulsions de comptage en Suisse.

### **Verwendung dieses Produkts in Deutschland**

Für dieses Produkt muss ein deutscher Billing Tone Filter zur Zählzeichenübertragung für jede Leitung installiert werden, über die in Deutschland Zeitsteuertakte übertragen werden.

### **Uso del prodotto in Svizzera**

Questo prodotto richiede un filtro toni Billing svizzero, da installare su tutte le linee che ricevono impulsi remoti in Svizzera.

## **AVISOS NORMATIVOS RELATIVOS A PRODUCTOS INALÁMBRICOS**

Esta sección contiene información sobre normativa aplicable exclusivamente a modelos inalámbricos.

En caso de duda sobre si su modelo es inalámbrico, vaya a <http://support.xerox.com>.

### **Aviso sobre componentes modulares**

Los modelos inalámbricos contienen componentes modulares. Para determinar qué componentes modulares están instalados en su producto en particular, consulte la etiqueta del producto real.

### **Exposición a radiación de radiofrecuencia**

La potencia de salida radiada de este dispositivo se encuentra muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por la FCC y por otros organismos reguladores. Debe mantenerse un espacio mínimo de 20 cm (8 pulgadas) entre la antena y los usuarios de este dispositivo con el fin de cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC y otros organismos reguladores.

### **Innovación, ciencias y desarrollo económico de Canadá**

Este equipo cumple con las normas RSS de exención de licencias del departamento de Innovación, ciencias y desarrollo económico (ISED) de Canadá. El funcionamiento queda sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**Innovation, Sciences et Développement économique Canada**

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et
2. Il doit accepter toutes les interférences, y compris les celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

**Cumplimiento normativo en Unión Europea y Espacio Económico Europeo**



El marcado CE aplicado a este producto indica su conformidad con las directivas UE que le son de aplicación. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra en <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.

**Restricciones**

El uso de este equipo de radio está limitado exclusivamente a interiores. Su uso en exteriores está prohibido. Esta restricción se aplica en todos los países incluidos en la siguiente tabla:



AT	BE	BG	CH	CY	CZ
DE	DK	EE	EL	ES	FI
FR	HR	HU	IE	IS	IT
LI	LT	LU	LV	MT	
NL	NO	PL	PT	RO	
SE	SI	SK	TR	UK	

**Declaración de la UE sobre bandas de frecuencia operativas de transmisores de radio y energía de radiofrecuencia máxima**

Este producto de radio transmite en las bandas de 2.4 GHz (2.412–2.472 GHz en la UE) o 5 GHz (5.15–5.35, 5.47–5.725 en la UE). La potencia máxima de salida PIRE del transmisor, incluida la ganancia de la antena, es de ≤20 dBm en ambas bandas.

## DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES (FCC) ESTADOUNIDENSE

Se ha comprobado que este producto cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase B, según la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento queda sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Los límites de la Clase B de la FCC están concebidas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se puedan producir interferencia en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias a equipos de recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma eléctrica cuyo circuito sea diferente al del receptor.
- Consulte sobre otras posibles sugerencias con su punto de venta o técnico de servicio.

El fabricante no es responsable de las interferencias de radio o televisión causadas por el uso de cables distintos a los recomendados o por cambios o modificaciones realizadas en este equipo sin autorización. Si se realizan cambios o modificaciones no autorizados, el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.



**Nota:** Para garantizar el cumplimiento de las normas de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para los equipos informáticos de Clase B, utilice un cable debidamente blindado y conectado a tierra. Utilizar un cable distinto que no tenga el blindaje o la conexión a tierra adecuados puede incurrir en una infracción de las normas de la FCC.

Si desea obtener más información sobre Seguridad, higiene y medio ambiente con relación a este producto y los consumibles de Xerox, póngase en contacto con lo siguiente:

**Dirección web:** <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>

**Llamadas (solo EE. UU. y Canadá):** 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)

**Correo electrónico:** EHS-Europe@xerox.com

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON INNOVACIÓN, CIENCIAS Y DESARROLLO ECONÓMICO (ISED) DE CANADÁ

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de la norma canadiense sobre la interferencia causada por equipos ICES-003.

### **Avis de conformité aux normes de l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada**

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences de la norme canadienne relative aux équipements pouvant causer des interférences NMB-003.

### **ALEMANIA**

#### **Blendschutz**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

#### **Importeur**

Xerox GmbH  
Hellersbergstraße 2-4  
41460 Neuss  
Deutschland

### **REGLAMENTO ROHS EN TURQUÍA**

De conformidad con el Artículo 7 (d), certificamos por la presente «la conformidad con el reglamento de AEE». «EEE yönetmeliğine uygundur».

### **CONFORMIDAD CON ROHS EN UCRANIA**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

(El equipo cumple los requisitos del Reglamento técnico aprobado por las resoluciones del Consejo de ministros de Ucrania el 3 de diciembre de 2008, en cuanto a las restricciones de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.)

## Normativa sobre copias

### ESTADOS UNIDOS

El Congreso prohíbe, mediante una ley, la reproducción de los elementos aquí enumerados en determinadas circunstancias. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de hacer tales reproducciones.

#### 1. Bonos o valores del gobierno de Estados Unidos, como:

- Certificados de deuda.
- Moneda de bancos nacionales.
- Cupones de bonos.
- Billetes bancarios de la Reserva Federal.
- Certificados de depósito de plata.
- Certificados de depósito de oro.
- Bonos de Estados Unidos.
- Pagarés del tesoro.
- Billetes de la Reserva Federal.
- Billetes fraccionarios.
- Certificados de depósito.
- Papel moneda.
- Bonos y obligaciones de determinadas agencias gubernamentales, como la FHA, etc.
- Bonos. Los bonos de ahorros de EE. UU. solo pueden ser fotografiados con fines publicitarios en relación con la campaña para su venta.
- Timbre interno. Si es necesario reproducir un documento legal en el que haya un timbre matasellado, se podrá hacer siempre que la reproducción del documento tenga fines legales.
- Sellos de correo, matasellados o sin matasellar. Los sellos de correo se pueden fotografiar, con fines filatélicos, siempre que la reproducción sea en blanco y negro y su tamaño sea inferior al 75 % o superior al 150 % del original.
- Giros postales.
- Letras, cheques o efectos monetarios expedidos por funcionarios autorizados de Estados Unidos.
- Sellos y otros exponentes de valor, con cualquier denominación, que hayan sido o puedan ser emitidos mediante alguna ley del Congreso.
- Certificados de indemnizaciones para veteranos de las Guerras Mundiales.

#### 2. Bonos o valores de cualquier gobierno, banco o corporación del extranjero.



3. Material protegido por derechos de autor, a menos que se obtenga permiso del propietario de los derechos de autor, o la realización de copias esté dentro lo estipulado en la ley de derechos de autor respecto a la reproducción para "uso justo" o de bibliotecas. Puede obtener más información sobre estas disposiciones en la Oficina del Derecho de Autor de los Estados Unidos, Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Solicite la circular R21.
4. Certificado de ciudadanía o naturalización. Los certificados de naturalización de extranjeros pueden fotocoparse.
5. Pasaportes. Los pasaportes extranjeros pueden fotocoparse.
6. Papeles de inmigración.
7. Tarjetas de registro de reclutamiento.
8. Papeles del servicio de reclutamiento selectivo que llevan la siguiente información de registro.
  - Ingresos o ganancias.
  - Documento judicial.
  - Condición física o mental.
  - Estado de dependencia.
  - Servicio militar anterior.
  - Excepción: los certificados de baja militar de Estados Unidos pueden fotografiarse.
9. Insignias, tarjetas de identificación o pases exhibidos por personal militar o miembros de varios Departamentos Federales, como el FBI, el Tesoro, etc. (a menos que la fotografía haya sido encargada por el responsable de dicho departamento).

La reproducción de los siguientes documentos también es ilegal en algunos estados:

- Permisos de automóvil.
- Permisos de conducir.
- Certificados de titularidad de automóviles.

La lista anterior no abarca todos los casos. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su abogado.

Puede obtener más información sobre estas disposiciones en la Oficina del Derecho de Autor de los Estados Unidos, Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Solicite la circular R21.

## CANADÁ

El Parlamento prohíbe, mediante una ley, la reproducción de los elementos aquí enumerados en determinadas circunstancias. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de hacer tales reproducciones.

- Billetes bancarios o papel moneda
- Bonos o valores de un gobierno o banco
- Letras o vales del Tesoro

- El sello público de Canadá (o una de sus provincias), un organismo público o autoridad de Canadá o un tribunal
- Las proclamas, dictámenes, regulaciones, mandatos o avisos de estos (con la falsa pretensión de que han sido impresos por la Queens Printer para Canadá o por otra imprenta equivalente para una provincia)
- Las marcas, sellos, envoltorios o diseños utilizados por o en nombre del Gobierno de Canadá (o una de sus provincias), el gobierno de otro estado o un departamento, junta, comisión o agencia establecidos por el Gobierno de Canadá o de una provincia o un gobierno de otro estado
- Timbre impreso o adhesivo utilizado con fines de recaudación por parte del Gobierno de Canadá o de una provincia o por el gobierno de otro estado
- Documentos o registros que están a cargo de funcionarios que tienen el deber de realizar o emitir copias certificadas y se pretenda hacer pasar una copia falsa por una certificación auténtica
- Material protegido por derechos de autor o marcas comerciales de cualquier tipo, sin el consentimiento del titular

La lista anterior se facilita a modo orientativo, pero no abarca todos los casos. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su abogado.

## OTROS PAÍSES

La copia de determinados documentos puede ser ilegal en su país. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de hacer dichas reproducciones.

- Moneda de curso legal
- Billetes bancarios y cheques
- Bonos o valores de bancos o gobiernos
- Pasaportes y documentos de identidad
- Material protegido por derechos de autor o marcas comerciales, sin el consentimiento del titular
- Sellos de correos y otros instrumentos negociables

Esta lista no abarca todos los casos. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su asesor jurídico.

## Fichas de datos de seguridad de materiales

Para ver la información sobre los datos de seguridad de materiales relativa a su impresora, vaya a:

- Dirección web: <https://safety sheets.business.xerox.com/en-us/>
- Estados Unidos y Canadá: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- En otros mercados, enviar una solicitud por correo electrónico a [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)



## Reciclaje y eliminación de productos

Este apéndice contiene:

Eliminación y reciclaje del producto .....	30
Norteamérica .....	31
Green World Alliance de Xerox .....	32
Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) .....	33

## Eliminación y reciclaje del producto

No deseche la impresora ni los consumibles como residuos urbanos normales. Consulte a las autoridades locales sobre las opciones de eliminación y reciclaje.

## Norteamérica

Xerox tiene en funcionamiento un programa para la devolución, reutilización o reciclaje de equipos. Póngase en contacto con el vendedor de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para determinar si este producto Xerox forma parte del programa. Para obtener más información acerca de los programas medioambientales de Xerox, vaya a <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.

## Green World Alliance de Xerox

El programa Green World Alliance de Xerox permite devolver los consumibles cualificados a Xerox para su reutilización o reciclaje. El cien por cien de los cartuchos vacíos que se devuelven a Xerox se reutilizan o se desmontan para su reciclaje. Las cajas que se utilizan para devolver los cartuchos también se reciclan.

Para devolver los cartuchos Xerox para su reutilización o reciclaje, siga estos pasos:

1. Vaya a <https://www.xerox.com/office/recycle>.
2. Haga clic en **Reciclar**.
3. Seleccione una opción de devolución.



## Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



El logotipo de la RAEE hace referencia a los procedimientos y programas específicos de reciclaje de productos electrónicos en países de la Unión Europea. Recomendamos el reciclaje de nuestros productos.

Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje, póngase en contacto con la oficina de ventas local.

## AVISO SOBRE DESECHO DE EQUIPOS DE INDIA



Este producto, incluidos componentes, consumibles, piezas y repuestos, cumple con las normas indias de eliminación de equipos ("India E-Waste Rules") y prohíbe el uso de plomo, mercurio, cromo hexavalente, polibromobifenilos y polibromodifenil éteres en concentraciones superiores a 0.1 % del peso y de 0.01 % del peso de cadmio, excepto en los casos estipulados en la norma.





